

24 HEURES DU MANS. 1985

TEAM DOME & TOM'S POWERED BY TOYOTA TOUR GUIDE BOOK

改訂版

細部にわたり訂正がありますから必ず再読して下さい。尚、前号は
紛らわしいので廃棄してください。

MADE BY TEAM DOME & TOM'S
POWERED BY TOYOTA

1.ごあいさつ

今回は童夢TOM'Sル・マンチャレンジツアーにご参加いただきまことにありがとうございます。強制的に参加させられた方、またいやいや付いて来る方にはお気の毒ですが何分海外でのこと、くれぐれもトラブルのないよう充分注意をして楽しく過ごしていただきたいと思ひます。

2.第53回ル・マン24時間耐久自動車レース概要

正式名称 53rd"24 HOURS OF LE MANS"
 開催日 1985年6月15日(土)~16日(日)
 サーキット 24 HOURS OF LE MANS CIRCUIT(13,626km)
 参加台数 プラクティス 65台
 レース 55台
 車検会場 Quinconces des Jacobins(ジャコバン広場)

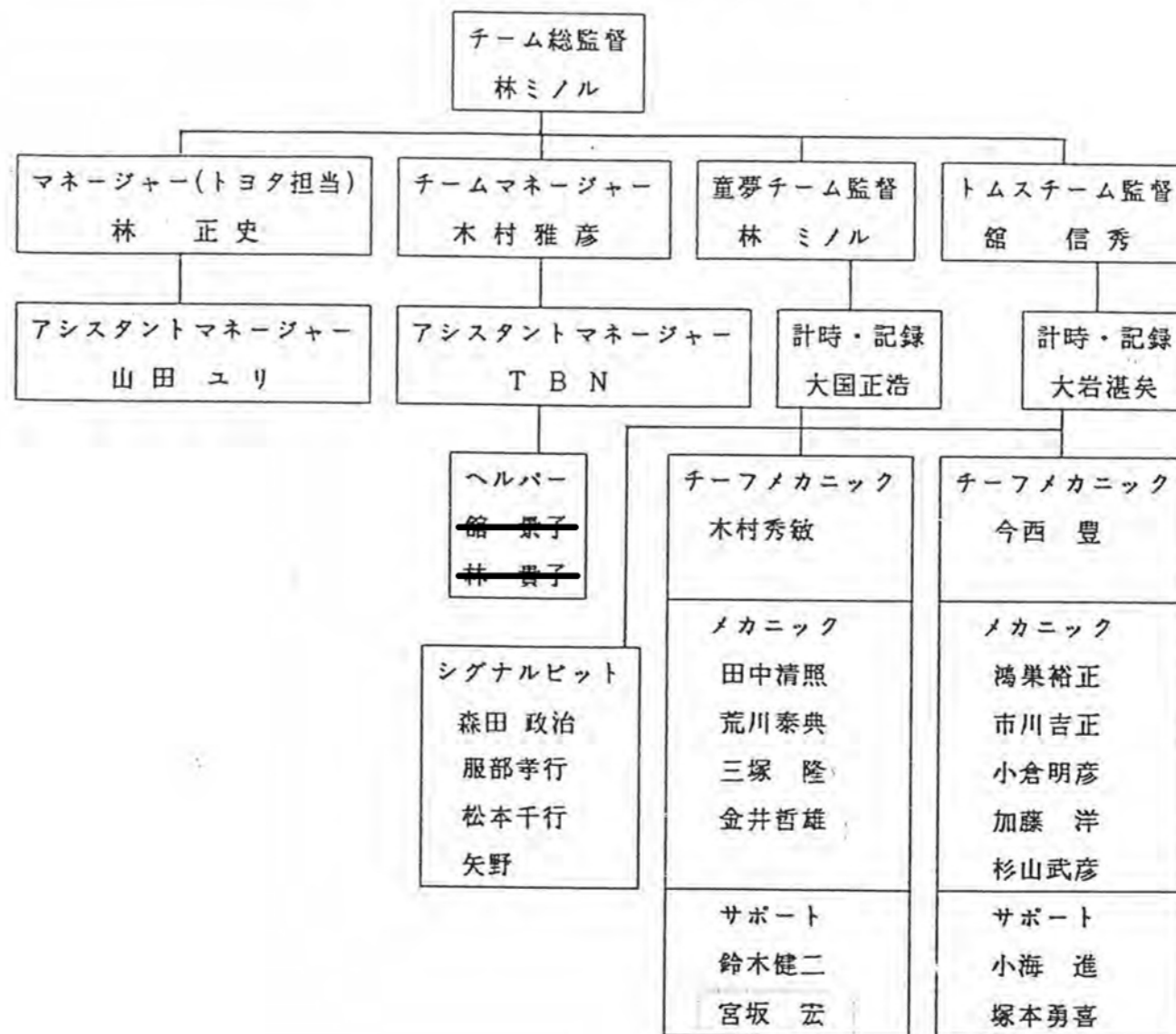
3.レーススケジュール

車検スケジュール 6月11日(火) 14:00~20:00
 6月12日(水) 8:00~11:00
 プラクティス 6月12日(水) 18:30~20:30
 21:30~23:30
 6月13日(木) 18:00~20:00
 21:00~23:00
 6月15日(土) 10:30~11:15(非計時)
 レーススタート 6月15日(土) 15:00
 レースフィニッシュ 6月16日(日) 15:00

4.チーム童夢&TOM'S概要

童夢とトムスは1980年の童夢セリカターボによるル・マンを含む海外レース挑戦を最初の共同事業として、それ以来童夢がレーシングカーの開発、トムスはその組立及びレース活動をそれぞれ担当しながら、現在まで7機種16台を製作し、国内、海外を問わず多数のレースに参加してきました。今回のル・マン24時間レース挑戦はトヨタ自動車の強力なバックアップを受け、童夢、トムス共通の夢としてより強い結束のもとに1つのチームとなり、世界で最も有名で偉大なレースと言われるル・マン24時間耐久レースに挑戦致します。

5.チーム童夢&TOM'S組織図



6.問い合わせ窓口

1. チームマネージャー (木村雅彦) エアチケット、レンタカー、クレデンシャル、チーム行動予定
2. マネージャー(トヨタ担当) (林正史) 現地発表会、ラウンジ、現場での食事、宿泊、スポンサー
3. 各チーム監督 (林ミノル・館信秀) 各チーム単位のレース計画に関する事項

7.現地での情報管理

サーキット内のチームのサービステント内にインフォメーションデスクを設けますのでチームメンバーは予選、レース中に10分以上持ち場を離れる場合、車を使用する場合等は必ずデスクの担当者に報告し、許可を得て下さい。

尚、現地での各種の情報はバドックのサービステント内に集中掲示板を設けますので立ち寄りの際は必ず御覧下さい。

※この件に関する詳細は現地で通知致します。

8. ツアー参加者名簿

NO.	氏名	担当業務	所属	作業チーム	ツアーグループ	REMARKS
1	林 ミノル	チーム総監督	鹿 夢	全般・鹿夢	II	鹿 夢社長
2	館 信秀	チーム監督	TOM'S	TOM'S	G	TOM'S社長
3	大岩 潤夫	計時・記録	"	"	G	TOM'S専務
4	今西 豊	チーフノカニック	"	"	②①	TOM'Sチーフノカニック
5	高東 裕正	ノカニック	"	"	②①	
6	市川 吉正	"	"	"	②①	
7	小森 明彦	"	"	"	D	
8	松本 千行	シグナルピット	"	共通	D	
9	服部 孝幸	"	"	"	C	
10	坂本 勇彦	サポート	"	TOM'S	D	
11	加藤 洋	ノカニック	I&I	"	G	I&Iチーフノカニック
12	小南 進	サポート	TOM'S	"	A	
13	森田 政治	シグナルピット	S.Box	共通		Leesのボス
14	大園 正浩	計時・記録	鹿 夢	鹿 夢	F	鹿夢設計担当員
15	木村 秀敏	チーフノカニック	"	"	E	鹿夢チーフノカニック
16	田中 清胤	ノカニック	"	"	I	
17	荒川 泰典	"	"	"	I	
18	三塚 隆	"	TOM'S	"	C	
19	金井 哲雄	"	"	"	D	
20	宮坂 宏	サポート	ファートラン	"	G	昔はI&Iのエンジニア
21	鈴木 健二	"	鹿 夢	"	I	
22	木村 雅彦	チームマネージャー	"	共通	J	鹿夢モータースポーツ事業部
23	林 正史	"	"	"	②①	マクランサ社長
24	山田 ユリ	"	U P	"		ユニオンプロジェクト所属
25	林 貴子	ヘルパー	鹿 夢	"	II	林ミノルの奥さん
26	館 貴子	"	TOM'S	"	G	館信秀の奥さん
27	金井 直子	GUEST	"	"	D	金井哲雄の奥さん
28	佐藤 直樹	Eng.エンジニア	TRD	"	G	いつもお世話になってます
29	水田 義行	電装エンジニア	DENSO	"	G	
30	杉山 武彦	ノカニック	TMC	TOM'S	G	
31	Eje Eigh	ドライバー	鹿 夢	鹿 夢	SAS	
32	Geoff Lees	"	"	"	SAS	
33	鈴木 利男	"	"	"	G	
34	中島 慎	"	TOM'S	TOM'S	AF	
35	園谷 正徳	"	"	"	D	
36	星野 兼	"	"	"	G	
37	福田 直道	スポンサーサービス	中島企画	"	AF	中島慎マネージャー
38	高橋 達	GUEST	TMC	"		TMC専務取締役
39	土屋 俊二	"	"	"		*開発企画室 主査
40	加藤 伸一	"	"	"		*第12技術部 副部長
41	平田 良介	"	"	"		*宣伝部事業課 担当員
42	荒川 清人	"	"	"		*広報部第2東京広報課長
43	古川 真也	"	"	"		*欧州事務所パリ分室
44	毛利 安宏	"	"	"		*欧州事務所ブラッセル次長
45	生沢 隆	"	I&I	"		I&I社長 兼バイク屋さん
46	生沢セシリア	"	"	"		生沢氏の奥さん
47	PINNAIR	"	F.AIR	"		タイアップスポンサー
48	"	"	"	"		"
49	京極 正明	"	DUNLOP	"		
50	栗花 浩 武彦	"	"	"		
51	DUNLOP	"	"	"		
52	"	"	"	"		
53	由良 拓也	"	ムーンクラフト	"	G	違いのわかる男
54	藤崎 林	"	"	"	G	ムーンクラフト社員
55	東野 悦子	"	マクランサ	"	②①	マクランサ社長秘書
56	砂原 茂雄	"	スコラ	"	②①	ハイアントロピックの取材
57	砂原 実喜子	"	"	"	B	砂原氏の奥さん
58	尾関 一	"	無限	"	C D	カノラマン
59	森田 厚生	"	ファンハウス	"	G	東芝EMIからの取材
60	水野 隆文	"	TMC	"		TMC欧・ブラッセル係長
61	三浦 達夫	"	DENSO	"		
62	砂原 成一	"	"	"	②①	砂原氏の両親
63	砂原 フミ	"	"	"	②①	
64	矢野	シグナルピット	宇 生	共通		TOM'Sの手配、現地在住

9. ツアーフライトスケジュール

グループA

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 5	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 5	HEL	ONLY TRANSIT
6. 5	HEL	AY8731	18:50	20:50	6. 5	CDG	
6. 28	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 28	HEL	ONLY TRANSIT
6. 28	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 29	NRT	

グループB

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 5	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 5	HEL	ONLY TRANSIT
6. 5	HEL	AY8731	18:50	20:50	6. 5	CDG	
6. 21	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 21	HEL	ONLY TRANSIT
6. 21	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 22	NRT	

グループC

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 5	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 5	HEL	ONLY TRANSIT
6. 5	HEL	AY8731	18:50	20:50	6. 5	CDG	
6. 21	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 21	HEL	ONLY TRANSIT
6. 21	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 22	NRT	

グループD

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 5	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 5	HEL	ONLY TRANSIT
6. 5	HEL	AY8731	18:50	20:50	6. 5	CDG	
6. 17	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 17	HEL	ONLY TRANSIT
6. 17	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 18	NRT	

グループEはキャンセル。
 注意ー大阪発着のグループは全て大阪で出入国手続きを行う。出発時、成田でイミグレーションカードをもらい、ホテルで一泊し、次の日はそのカードを見せて再出国する。

グループF

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 8	OSA	BA006	19:10	20:25	6. 8	NRT	ONE OVERNIGHT AT NARITA
6. 9	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 9	HEL	ONE OVERNIGHT AT HELSINKI
6. 10	HEL	AY873	09:00	12:10	6. 10	CDG	
6. 17	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 17	HEL	ONLY TRANSIT
6. 17	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 18	NRT	ONLY TRANSIT
6. 18	NRT	JL051	17:20	18:30	6. 18	OSA	

グループG

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 9	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 9	HEL	ONE OVERNIGHT STAY AT HELSINKI
6. 10	HEL	AY873	09:00	12:10	6. 10	CDG	
6. 17	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 17	HEL	ONLY TRANSIT
6. 17	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 18	NRT	

グループH

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 8	OSA	BA006	19:10	20:25	6. 8	NRT	ONE OVERNIGHT AT NARITA
6. 9	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 9	HEL	ONE OVERNIGHT AT HELSINKI
6. 10	HEL	AY873	09:00	12:10	6. 10	CDG	
6. 21	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 21	HEL	ONLY TRANSIT
6. 22	NRT	JL051	17:20	18:30	6. 22	OSA	

グループI

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 4	OSA	JL784	19:00	20:10	6. 4	NRT	ONE OVERNIGHT AT NARITA
6. 5	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 5	HEL	ONLY TRANSIT
6. 5	HEL	AY8731	18:50	20:50	6. 5	CDG	
6. 17	CDG	AY874	13:00	18:00	6. 17	HEL	ONLY TRANSIT
6. 17	HEL	AY914	19:20	14:55	6. 18	NRT	ONLY TRANSIT
6. 18	NRT	JL051	17:20	18:30	6. 18	OSA	

グループJ

出発日	出発空港	便名	出発時間	到着時間	到着日	到着空港	REMARKS
6. 5	NRT	AY915	10:00	16:50	6. 5	HEL	ONLY TRANSIT
6. 5	HEL	AY8731	18:50	20:50	6. 5	CDG	

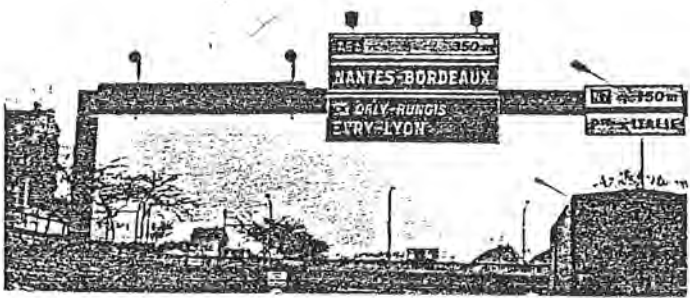
25 km

25kmで環状線入口名「Bagnolet」で合流。環状線に入る。

30 km — 31 km

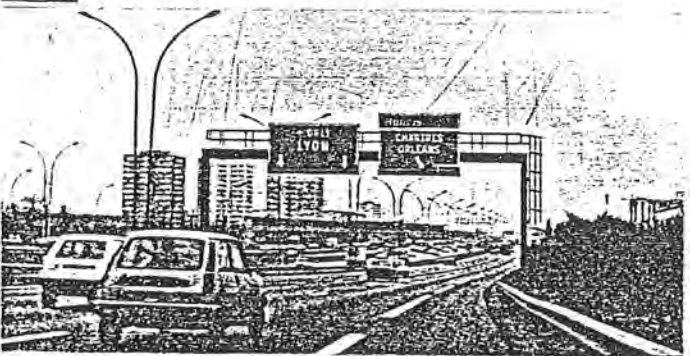
このあたりで2度鉄道の上を通過。

33 km



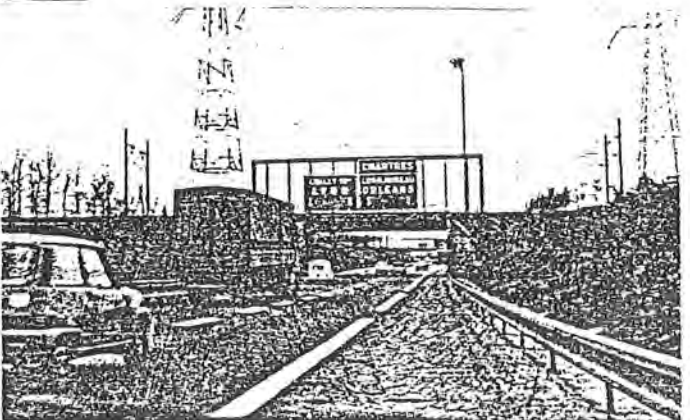
33kmでA6bの赤い表示有。EVRY-LYON、ORLY方向に進み、環状線から出る。すぐトンネルを3つ程くぐる。

39 km



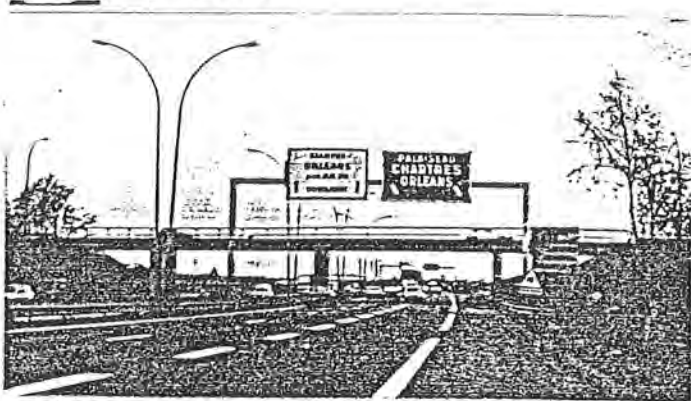
分岐の表示有。ここまではずっとORLYが目標。ここからはCHARTRESが目標、右へ向かう。

42 km



分岐点有。右のCHARTRESへ。

45 km

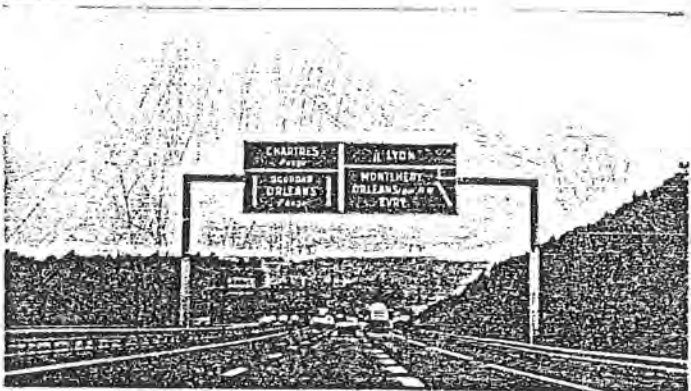


もちろん右方向へ。

49 km

分岐を右へ、側道から自動的に高速へと乗り換える。

58 km

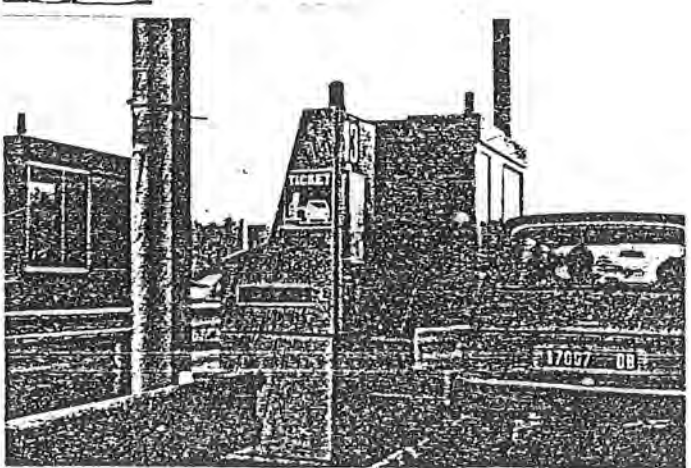


まっすぐ進む。

62 km

S.A. (サービスエリア) 有。食事、ガス等。

81 km

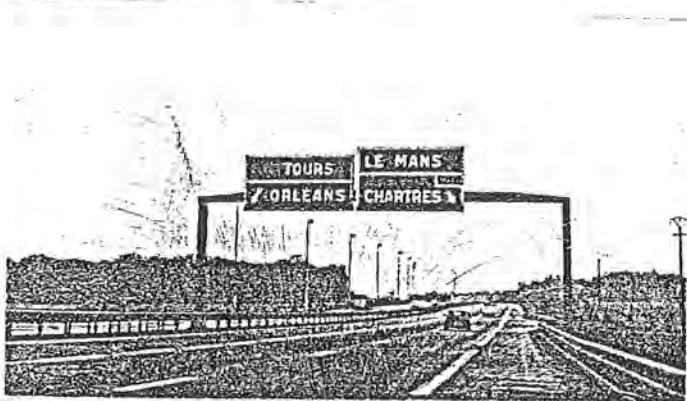


高速料金所。ここではボタンを押してカードを取るだけ。

82 km

はじめてLE MANSの表示出現。

83 km



分岐、右へ。“LE MANS 146km”の表示有。

108 km S.A. 有

115 km

右にシャルトルの寺院の塔が2本見える。シャルトルブルーのスタンドグラスで有名。

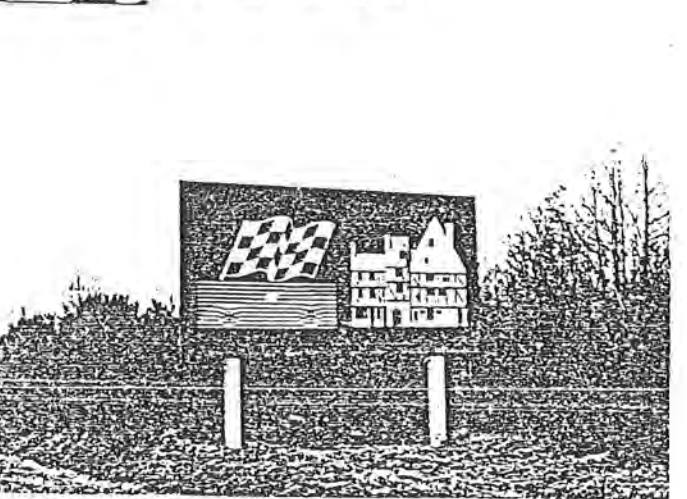
133 km

高速をまたぐ道路の橋ゲタの陰でねずみ取り有、注意。

156 km S.A. 有

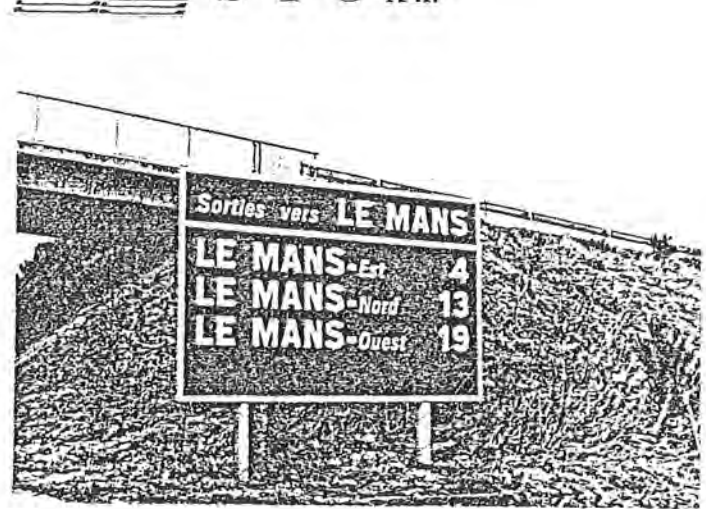
193 km S.A. 有

213 km



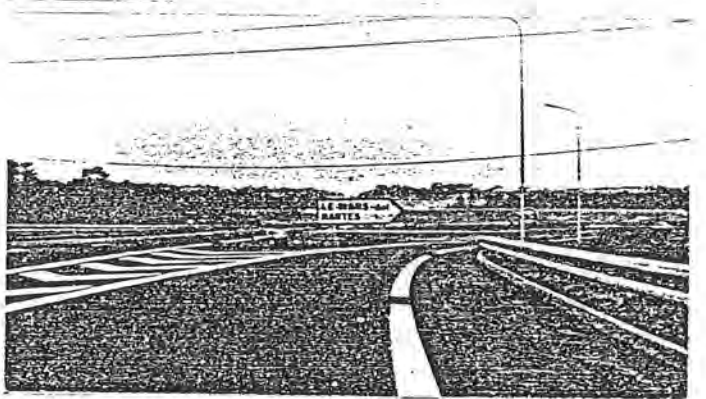
サーキットの表示有。

215 km



ル・マンの出口3箇所の表示有。ESTが便利。

219 km



LE MAN-EST 出口。ゲートで52Fを支払う。ここは次ページの地図上のA点。

224 km



分岐表示有。LE MANS Centre Ville (市内方面) 右方向へ。サーキット、カンパニールホテル方面は直進しても行ける。この分岐点は次ページの地図上のB点。次ページにそれぞれの説明有。

サーキット、ホテル方面

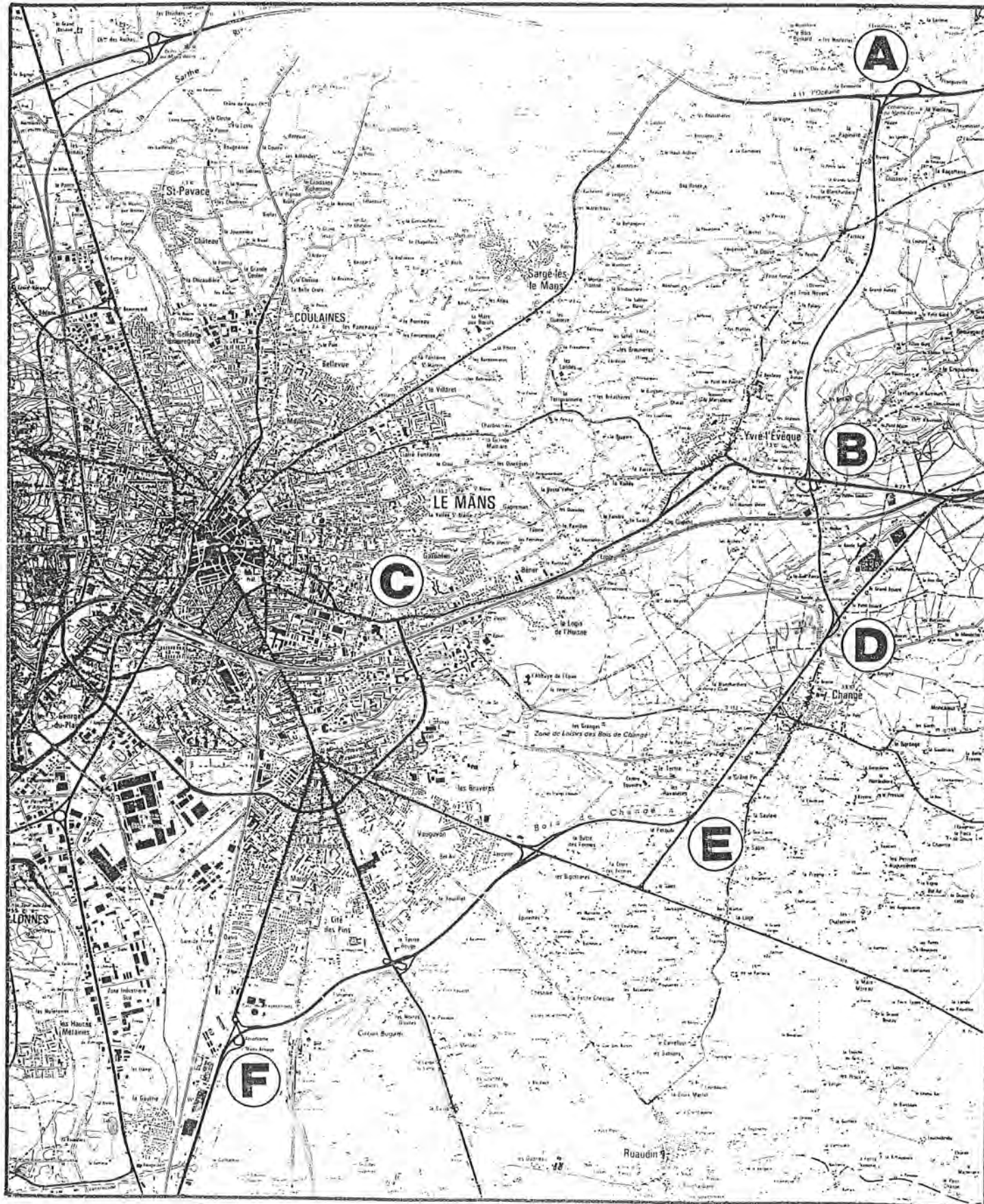


LE MANS—Centre Ville(右折)

②4の分岐点を右に行くとN23となる。空港を出てから230km、オートルート出口から約11km行くと角にオレンジ色で大きくGRILLと書いた看板を立てたレストランのある大きな交差点に出る。(C点)これを真っすぐ行くと市内中心部、左折すると道はBoulevard Nicolas Cugnotとなり、ル・マンに居る間はいやでも何回も通ってしまうル・マンピラミッド(ブルーで囲まれた部分)の頂点のロータリー付近に出る。あとは市内地図を見ながら、好きなどころへ行って下さい。

LE MANS—Sud(直進)

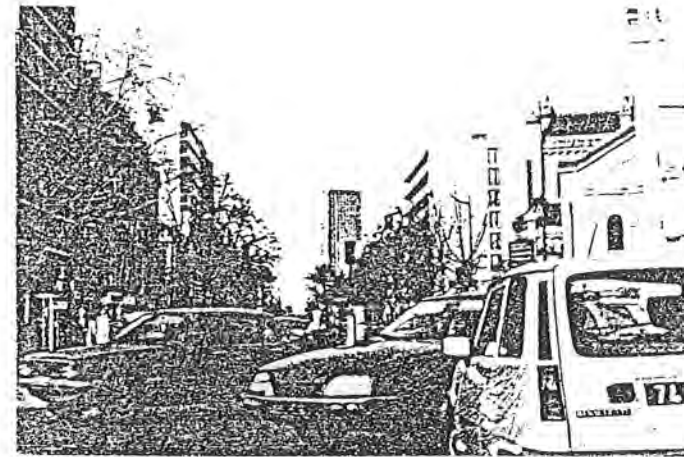
②4の分岐点を直進すると(N224)すぐにN223に出くわす。(D点)右方向へ向かい次の分岐点(E点)を右へ行くと、サーキットの正面入口前になる。例年、ル・マンに着くと市内寄りのホテルに直行するので、このルートは詳しくはないが間違えることはないでしょう。多分、一度F点のロータリーへ出ないとサーキットには入れなかったと思いますが一知らん。



1 2.鉄道でル・マンへ行く方法

パリにはいくつもの主要駅がありますので、必ずMontparnase(モンパルナス駅)と確認して下さい。

1 Montparnase駅の隣にTour Montparnaseがあり、遠くからでも良い目印になる。



2 この駅には地下鉄も乗り入れているので注意。

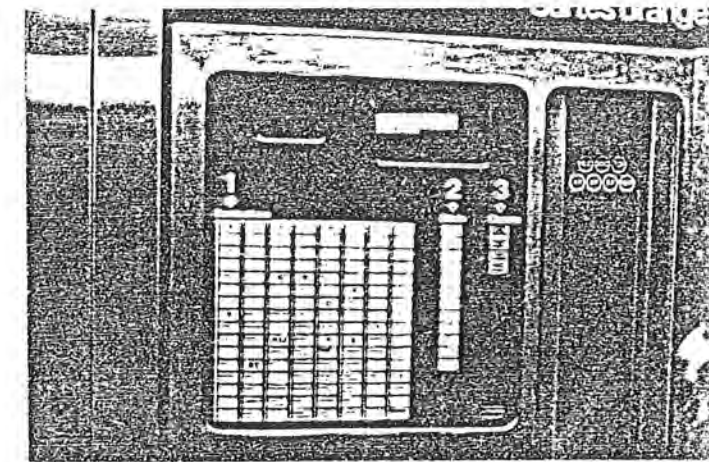


上の写真の正面入口から入り、階段を上って右手に自動券売機が、左手には切符売場がある。

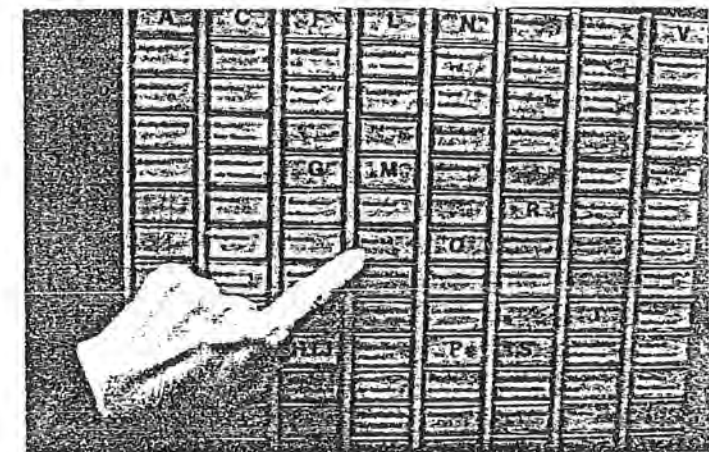
3 自動券売機の使い方



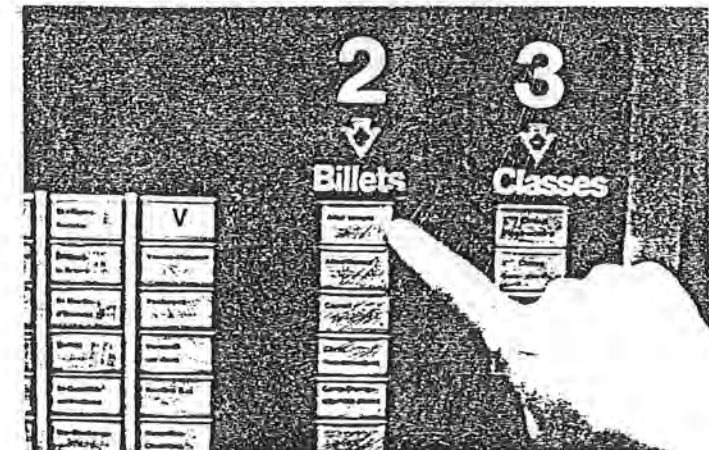
4 操作パネル



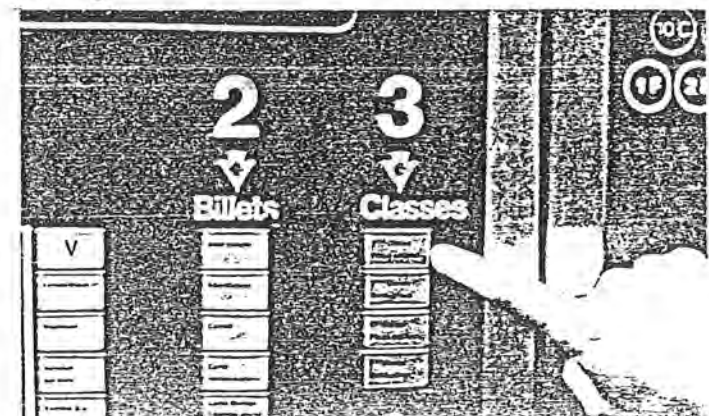
5 まずMans (Le)のボタンを押す。



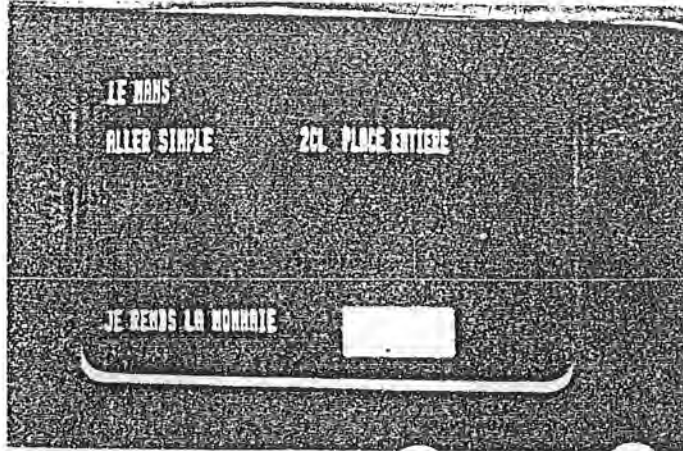
6 片道のボタン、2の一番上を押す。



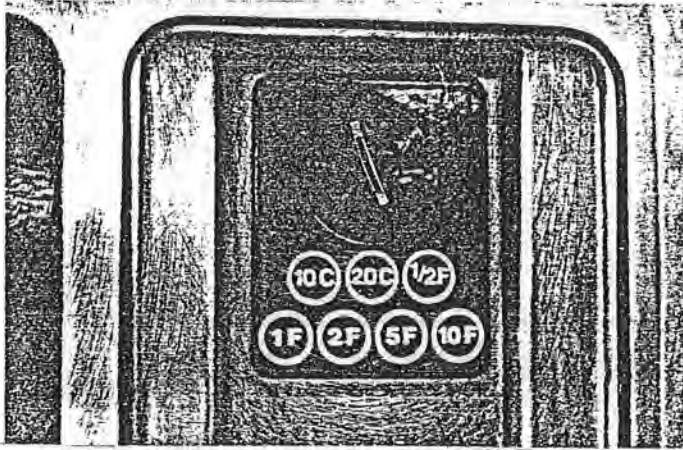
7 3のボタンでクラスを選ぶ。普通車が一番上のボタン。



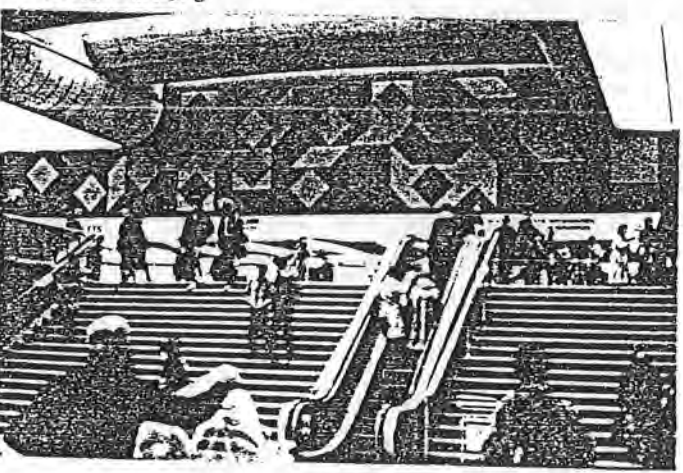
8 上のパネルの金額が表示される。
普通車なら91FF。



9 使えるコインは次のとおり



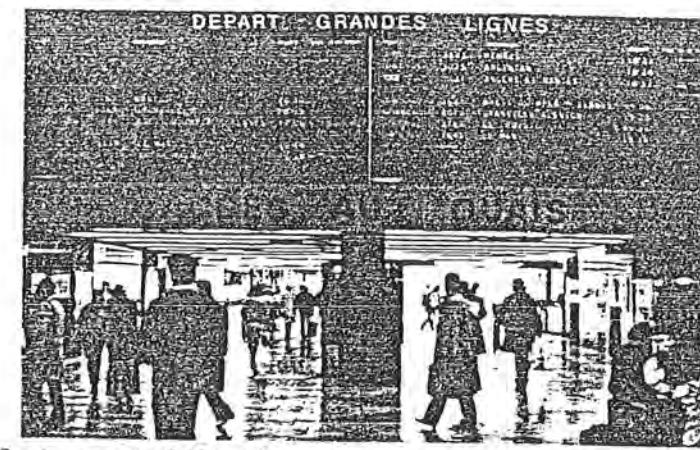
10 コインのない場合は、左手の階段を上ってキップ売場で買う。



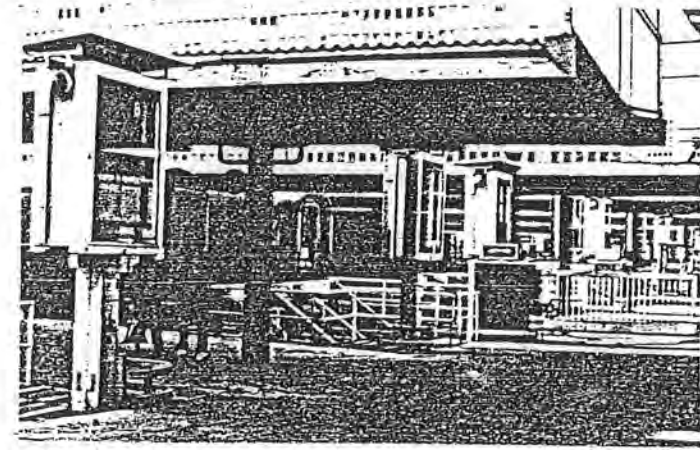
1 キップ売場



12 出札口



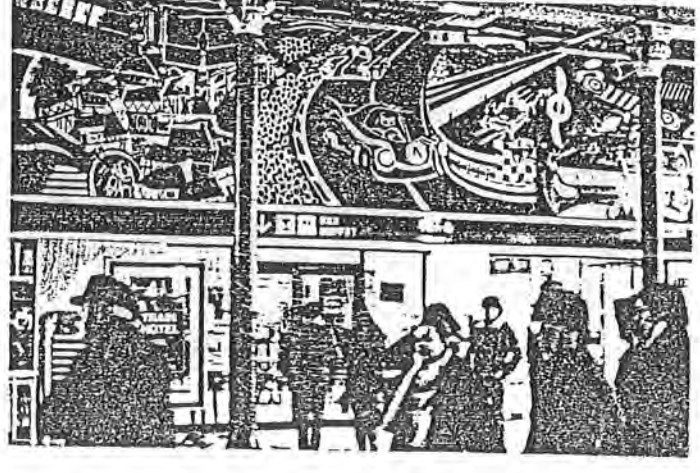
13 ホームの手前にはそれぞれ掲示板があり、時間や行先を示す。



14 SNCF(国鉄)のル・マン駅



15 出口の真横、出て左に喫茶店がある。又はこの壁面前が待ち合わせに最適。



13. ホテルリスト

Team 直夢&TOM'Sが使用する全てのホテルのリストです。



PARIS

Hotel AS

Hotel Astor L'Horset
11 R. D'Astorg 75008 Paris
TEL(01)266.56.56

Hotel AM

Hotel Ambassador Concorde
16 Blvd. Haussmann, 75009 Paris
TEL(01)246.92.63

LE MANS

Hotel C

Hotel Campanile
Boulevard P.Letaucheux
72230 ARNAGE
TEL(43)21.81.21.
TELEX 722.803

Hotel S

Hote du Saumon
44 Place de la Republique
Le Mans
TEL(43)2403.19

Hotel I

Hotel Ibis (Le Mans)
Angle Quai Ledru-Rollin 4 Rue Des AH! AH!
72000 Le Mans
TEL(43)23.28.23

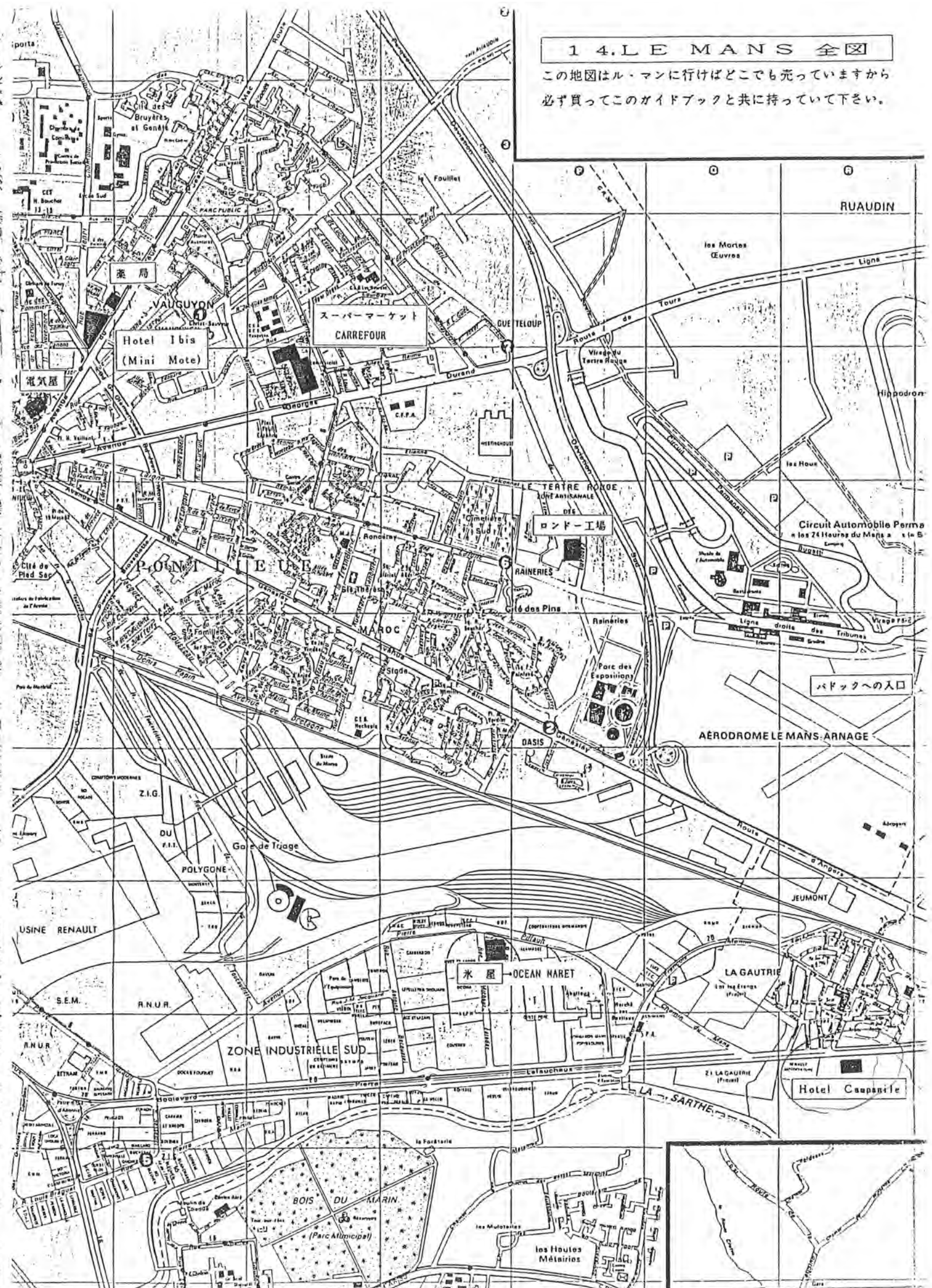
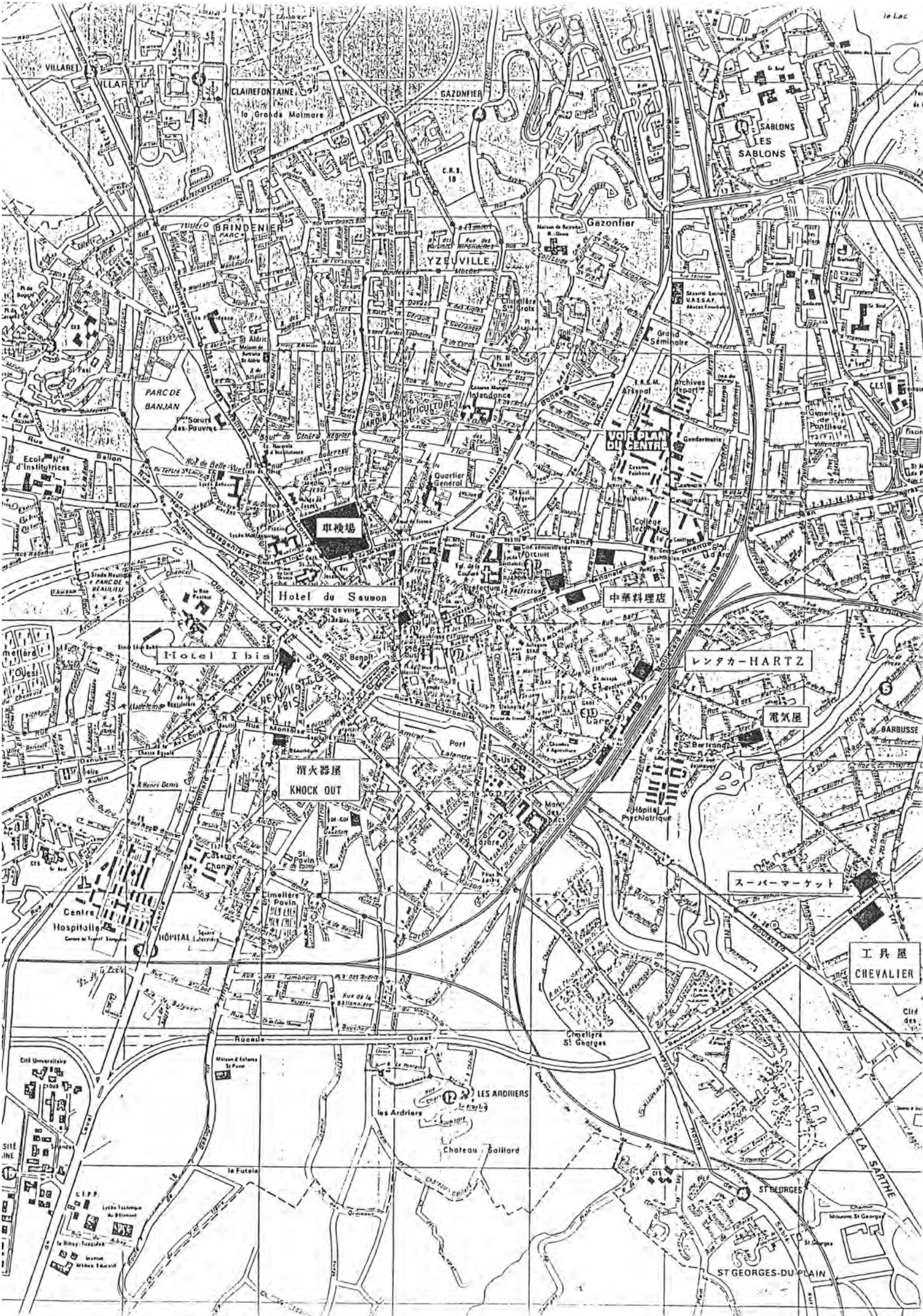
PARIS

Hotel M

Hotel Meridien Paris
81 Blvd. Gouvion St., Cyt., 75017 Paris
TEL(01)758.12.30

Hotel ST

Hotel Concord St. Lazare
105 R. Saint-Lazare
75008 Paris
TEL(01)294.22.22



14. LE MANS 全図

この地図はル・マンに行けばどこでも売っていますから
必ず買ってこのガイドブックと共に持って下さい。

RUAUDIN

Circuit Automobile Perma
à les 24 Heures du Mans

パドックへの入口

AÉRODROME LE MANS-ARNAGE

Hotel Campanile

